

أولاً: قراءة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة العادية.

ثانياً: تقرير مجلس الادارة عن السنة المالية 2013 و مناقشه الخطة المستقبلية لعام 2014.

ثالثاً: تقرير مدققي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية 2013.

رابعاً: مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها العمومية لسنة 2013 و المصادقة عليها.

خامساً: ابراء نمة رئيس واعضاء مجلس الادارة عن السنة المالية 2013 .

سادساً: انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية 2014 و تحديد اتعابهم .

سابعاً: أي موضوع تقترحه الهيئة العامة بما لا يتعارض مع نص القانون.



اعضاء مجلس الادارة للشركة الوطنية لصناعة الكلورين

رئيس مجلس الادارة
نائب الرئيس
عضو
عضو - و يمثله السيد
احمد محمد يوسف الطاهر
عضو
عضو
عضو
عضو
عضو " المدير العام "
عضو
عضو
عضو - و يمثله السيد سمير توفيق
حمد الرواشدة

السيد / محمد يوسف ابراهيم الطاهر
السيد / حسن صبحي حسن الحاج حسن
السيد / بشير محمد بشير قدوره
السيد / شركة الصناعات الكيماوية الاردنية
السيد / وليد يعقوب محمود النجار
السيد / محمد تحسين سليم الصباغ
السيد / رياض فهمي عبد الله الصيفي
السيد / زياد محمد عبد المهدي خليفة
السيد / محمود جميل محمود ابو عقل
السيد / خليل محمود خليل ابو الرب
السيد / راضي شاكرا درويش النتشة
السادة / شركة البلاد للاوراق المالية

هيئة المديرين للشركة الوطنية للصودا والكلورين ذ . م . م

رئيساً
نائب الرئيس
مدير تنفيذي
عضو
عضو
مراقب الحسابات
المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
اعضاء في جرائد ثورنتون

السيد / محمد يوسف ابراهيم الطاهر
السيد / حسن صبحي حسن الحاج حسن
السيد / محمود جميل محمود ابو عقل
السيد / محمود خليل عبد الرحمن ابو الرب
السيد / وليد يعقوب محمود النجار

بسم الله الرحمن الرحيم

أولاً : كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الافاضل
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ،

يطيب لي و اعضاء مجلس الادارة ان اشكركم على حضوركم اجتماع الهيئة العامة السنوي لشركتكم و ارحب بالاخوة مندوب مراقب الشركات ومندوب هيئة الاوراق المالية ومدققي حسابات الشركة شاكرأ الجميع على جهودكم في خدمة الاقتصاد الوطني.

لقد واجهت الشركة صعوبات كثيرة في العام الماضي أهمها زيادة سعر الكهرباء خلال هذا العام في شهر 2013/8 مما انعكس سلبا على تكلفة الانتاج , كما و ان تقادم المصانع ادى الى زيادة ايام التوقف و الصيانة خلال العام الماضي , و كانت معدلات الانتاج من جميع المنتجات اقل من مثيلاتها في الاعوام السابقة كما تعرضت وحدة الخلايا (رقم C) المسؤولة عن الانتاج لانفجار في احدى الخلايا في تاريخ 2013/10/14 مما تسبب في توقف اكثر من نصف المصنع , و ارسال هذه الخلايا الى ألمانيا للإصلاح و الاعادة و شراء خلايا بديل الخلايا التالفه.

وقد استمرت الشركة الهندسية المكلفة بالاعمال الهندسية و التصاميم في عملها خلال هذا العام في عملها كما تم اطلاق عدد كبير من المناقصات لشراء معدات و اجهزة تحديث للمصانع و من المتوقع الانتهاء من اعمال التحديث للمصانع مع نهاية عام 2014 , مما سينعكس ايجابا على زيادة كميات الانتاج و تخفيض تكلفة المنتجات لشراء الجيل الخامس من الخلايا لاستبدال الجيل الثاني الحالي , و على الرغم مما سبق ذكره من صعوبات فقد بلغت اجمالي مبيعات الشركة لعام 2013 (8,416,817) دينار من جميع منتجاتها مقارنة مع العام الماضي 2012 و التي بلغت (8,903,284) دينار .

و في الختام وفقنا الله و اياكم لخدمة هذا الوطن الغالي في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله و رعاه ،و شكراً .

محمد يوسف الطاهر
رئيس مجلس الإدارة

ثانياً : تقرير مجلس الإدارة :

1- وصف لانشطة الشركة الرئيسية وامكانها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها.

- تتمثل انشطة الشركة في تأمين احتياجات المملكة والاسواق المجاورة من المواد الكيماوية الاساسية لخدمة الصناعات الكيماوية الاخرى ومنشآت ومشاريع تنقية المياه و تتمثل مبيعات الشركة في غاز الكلورين و الصودا الكاوية و حامض الهيدروكلوريك و هايبو كلورايت الصوديوم .

- موقع الشركة ممثله في مصانعها وادارتها العامة هو في الموقر جنوب شرق عمان كما بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام 2013 ما مجموعه 79 موظفاً في الشركة الام و لا يوجد فروع للشركة داخل المملكة او خارجها.

- كما بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي مبلغ (12,084,703) دينار،

2- وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها

الشركة الوطنية للصودا والكلورين ذات المسؤولية المحدودة والمملوكة بالكامل للشركة الوطنية لصناعة الكلورين براسمال (500,000) خمسمائة ألف دينار ولا تساهم الشركة في شركات اخرى وقد باشرت الانتاج الفعلي بداية عام 2003 و تتمثل مبيعات الشركة في غاز الكلورين و الصودا الكاوية و حامض الهيدروكلوريك و هايبو كلورايت الصوديوم , وموقع الشركة في نفس موقع الشركة الام في الموقر جنوب شرق عمان كما بلغ عدد الموظفين 90 موظف في الشركة التابعة و تدار الشركة التابعة من قبل نفس ادارة الشركة الام , و لا يوجد فروع اخرى لهذه الشركة داخل المملكة او خارجها.

3. بيان باسماء اعضاء مجلس الادارة واسماء و رتب اشخاص الادارة العليا نوى السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل منهم .

أ- اعضاء مجلس الادارة و نبذة تعريفية عن كل واحد منهم :

الرقم	الاسم	المنصب	تاريخ الميلاد	للمؤهلات العلمية	الخبرات
1	محمد يوسف ابراهيم الطاهر	رئيس مجلس الادارة من عام 1991	1924	متروكوليشن 1942	من 1967 - 2000 نائب مدير عام ادارة الشركة الأردنية لصناعة الحديد والصلب ومن 2000 - لغاية الان مدير عام للشركة الأردنية لصناعة الحديد والصلب من 92 - 2000 مدير عام شركة الطاهر والمفلح (للشركة العالمية لصناعة الحديد والصلب) من 1980 - لغاية الان رئيس مجلس ادارة شركة الصناعات الكيماوية - عضو مجلس ادارة سابق لشركة الاسمنت رئيس سابق للشركة العالمية للحديد عضو مجلس ادارة سابق لشركة مصفاة للبترول

الترقيم	الاسم	المنصب	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
2	حسن صبحي حسن الحاج حسن	نائب رئيس مجلس الادارة من عام 1991	1937	بكالوريوس هندسة 1958	وزارة الاقتصاد من 1958 - 1959 مصفاة البترول من 1959 - 1964 مصانع الاسمنت من 1964 - 1974 اعمال حرة 1974 - 1980 الوطنية لصناعة الصلب من 1980 1995/ الوطنية لصناعة الألمنيوم 1996 حتى الآن , حاليا : نائب رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعات الألمنيوم , عضو مجلس ادارة شركة الصناعات الكيماوية الاردنية و هي شركات مساهمة , عضو الشركة الوطنية لمصنوع الألمنيوم , عضو للشركة الوطنية للتكنولوجيا وطلاء الألمنيوم و هي شركات ذات مسؤولية محدودة ,
3	خليل محمود خليل ابو الرب	عضو من عام 2012	1976	بكالوريوس ادارة اعمال 1996	شركة قيس للمقاولات - الدوحة قطر من عام 1996 - لغاية الآن و بالتسلسل التالي : 96 - 98 مشرف ادارة اعمال الشركة , 98 - 2000 مدير العقود للشركة , 2000 - 2002 للمدير المالي للشركة , 2002 - لغاية الآن نائب المدير العام لشركة قيس للمقاولات
4	وليد يعقوب محمود التجار	عضو من عام 1991	1949	بكالوريوس لقتصاد وعلوم سياسية 1972	مؤسس العديد من الشركات المساهمة العامة و ذات المسؤولية المحدودة , المشاركة في تأسيس جمعية وسطاء سوق عمان المالي , المشاركة في مجلس الادارة للتاسيسي لبورصة عمان , المشاركة في مجلس ادارة بورصة عمان كنائب رئيس مجلس الادارة و عضو مجلس ادارة في الدورة الاولى و الثانية , حاليا : رئيس مجلس ادارة و المدير العام لشركة التنمية للاوراق المالية , عضو مجلس ادارة في مركز ليداع الاوراق المالية .

الرقم	الاسم	المنصب	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	التجارب
5	سمير توفيق حمد الرواشدة - ممثل عن شركة البلاد للوراق المالية و الاستثمار	عضو من عام 2012	1955	بكالوريوس آداب 1978	1982 - 2006 مدير عام عمليات الاسهم المحلية و الدولية و الاكتتابات بالبنك العربي الوطني - السعودية , 2006 - الى الان نائب رئيس هيئة المديرين في شركة البلاد للخضراء للاستثمارات العقارية , 2006 - الى الان مدير عام شركة البلاد للوراق المالية , 2006 - الى الان نائب رئيس مجلس ادارة لشركة البلاد للخدمات الطبية , 2009 - الى الان نائب رئيس مجلس الشركة العربية لصناعة الالمنيوم , 2012 - الى الان نائب رئيس نقابة شركات الخدمات المالية
6	محمد تحسين سليم سعيد الصباغ	عضو من عام 1991	1948	بكالوريوس صيدلانية 1970 ماجستير صيدلة 1973	1973 - الى الان مدير عام مستودع ادوية الصباغ , عضو مجلس ادارة دار الدواء البيطرية , عضو مجلس ادارة شركة مجموعة فيلادلفيا , عضو ونائب جمعية مالكي مستودعات الادوية
7	احمد محمد يوسف الطاهر - ممثل شركة للصناعات الكيماوية الاردنية	عضو من عام 2009	1954	بكالوريوس ادارة عامة 1977	عضو مجلس ادارة شركة للصناعات الكيماوية (ممثلا عن شركة الطاهر التجارية) والمدير العام , من 91 الى الان عضو ورئيس هيئة المديرين في الشركة العالمية لصناعة الحديد والصلب من 2002 الى الان ,
8	راضي شلكر درويش النشمة	عضو من عام 1991	1943	ماجستير ادارة اعمال 1972	مدير وشريك في مؤسسة سينا التجارية الدوحة - قطر من 1976 - 1978 مدير وشريك في شركة مفروشات تيفولي من 1978 - حتى الان , حاليا عضو مجلس ادارة في للشركة الاستثمارية القابضة للمغربيين الاردنيين ,
9	رياض فهمي عبد الله الصيفي	عضو من عام 1991	1942	ثألوية عامة 1967	عضو مجلس ادارة بنك الاتحاد من 1995-1998 , عضو مجلس ادارة شركة للتبغ الاردنية 1996-1998 , عضو مجلس ادارة شركة نلتا للتأمين 1998-2005 , عضو مجلس ادارة غرفة تجارة عمان 18سنة , عضو مجلس ادارة الضمان الاجتماعي 12 سنة , عضو مجلس ادارة جريدة للمستور 12 سنة , عضو مجلس ادارة شركة ميثاق للاستثمارات العقارية 1996-2008, عضو مجلس ادارة الشركة العالمية لصناعة الحديد من عام 1998 لغاية الان , رئيس غرفة تجارة عمان من 2009 و لغاية الان ,

الرقم	الاسم	المنصب	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
10	بشير محمد بشير قدورة	عضو من عام 1991	1947	بكالوريوس ادارة اعمال 1969 ماجستير ادارة لنتاج 1973	عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد لمصانع التبغ عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد للاستثمارات المالية - عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد للصناعات الكيماوية والزيوت النباتية- عضو سابق مجلس ادارة شركة الصناعات والكبريت الاردنية (جيمكو)، رئيس هيئة مديرين شركة قدورة لللبسة مدير عام شركة شيخ الزيت (للمواد التموينية) - مدير عام شركة تيم للتوريدات في مصر، حاليا عضو مجلس الصناعات الكيماوية الاردنية.
11	زياد محمد عبد المهدي خليفة	عضو من عام 1991	1941	ليسانس حقوق 1971	عضو في مجلس نقابة المحامين 6 دورات وما زال ، مكتب محاماة خليفة ومشاركوه يضم عشرة محامين ، نائب رئيس جمعية عبد الرحمن الثقافية الإسلامية، نائب رئيس جمعية اقرأ الثقافية الإسلامية ، عضو الهيئة الادارية في جمعية السلط الخيرية ، نائب رئيس هيئة إدارة صندوق المريض للفقر عضو أكثر من جمعية ولجان زكاة ،
12	محمود جميل محمود ابو عقل	عضو + المدير العام من عام 1991	1941	بكالوريوس هندسة كيماوية 1964	65 - 88 مدير عمليات شركة صناعة الكيماويات البترولية / الكويت ، 89 - 91 مدير مشروع الشركة العربية للانوية البيطرية ،

ب - أسماء ورتب اشخاص الادارة العليا و نبذة تعريفية عن كل واحد منهم :

الرقم	الاسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
1	يوسف محمد عبد الرحيم بدر	مدير دائرة تاكيد الجودة من عام 1995	1973	بكالوريوس كيمياء 1995	1995 - الى الان عمل لدى شركة الكلوين بالتسليم التالي : كيميائي , مشرف مختبر , رئيس قسم الجودة , 2007 مدير دائرة تاكيد الجودة بالوكالة 2008 مدير دائرة تاكيد الجودة ,
2	حسن رجب حسن العباسي	مدير دائرة العمليات من عام 2005	1952	بكالوريوس هندسة كيميائية 1972 دبلوم عالي 1977	1975 - 1994 مهندس مشروع و مدير مشروع مصانع لانتاج الحوامض والكحول في العراق و رئيس مهندسين في مصانع هيئة التصنيع العسكري في العراق , 1998 - 2002 مدير مصنع شركة الكوتر للمياه
3	وحيد موسى سليمان النباهين	مدير الدائرة المالية من عام 2005	1963	بكالوريوس محاسبة + دبلوم تحليل لنظمة و برمجة كمبيوتر 1988	1980 - 1996 رئيس قسم محاسبة في شركة للمصانع الاردنية للدولت الصحية, 1997 - 2005 مدير مالي و اداري في الشركة المتميزة للصناعية التجارية
4	وافق سعيد اسماعيل القاسم	مدير دائرة المبيعات والتسويق من عام 2010	1963	بكالوريوس لدائرة اعمال 1987 ماجستير لدائرة اعمال 1988	1989 - 1993 مدير مبيعات مائلا الفلين , 1993 - 1996 اعمال خاصة , 1997 - 1999 مدير مشتريات الشركة العربية للتجهيزات الغذائية 1999-2001 مدير تجاري لدى عبدالخالق, 2001-2005 مدير عام شركة سبيل للاستثمار و التجارة (السودان).

الرقم	الاسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية	الخبرات
5	عبد اللطيف محمد عبد اللطيف للحوامدة	مدير دائرة للتدقيق الداخلي من عام 2012	1960	بكالوريوس محاسبة 1986	86 - 88 محاسب لدى القوات المسلحة الأردنية , 88 - 89 مدرس في وزارة التربية و للتعليم الأردنية , 89 - 98 مدقق داخلي لدى شركة مصفاة البترول الأردنية , 98 - 99 مشرف تدقيق داخلي لدى مجموعة المجموعي للنمط السعودية , 99 - 2011 مدقق داخلي رئيسي لدى مجموعة شركات نقل ,
6	محمود سعيد محمود عبده	مدير دائرة للدائرة الإدارية من عام 2013	1966	دبلوم إدارة 1986 بكالوريوس علوم اقتصادية و إدارية 2002	1989-1995 موظف إداري لدى شركة الراجحي المصرفية للاستثمار - السعودية 1995 - 1997 مدير تجاري لدى شركة توليب - اليمن 1997 - 1999 مدير للشؤون الإدارية لدى مجموعة مؤسسات الرويس - الإمارات 1999 - 2005 مدير للشؤون الإدارية لدى مجموعة مؤسسات للكمال - الإمارات 2005-2006 مدير الاشراف و التطوير الإداري لدى شركة ابرار للاستشارات المالية 2006 - 2010 مدير شؤون الموظفين شركة الارض الدولية للاستثمار و للتطوير العقاري 2010-2012 نائب المدير العام لدى شركة القصواء لتجارة المواد الغذائية

4. بيان بأسماء كبار مالكي الاسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الاسهم المملوكة لكل منهم والتي تشكل 5% فأكثر مقارنة مع السنة السابقة

الرقم	الاسم	عدد الاسهم في 2013/3/31	نسبة المساهمة	عدد الاسهم في 2012/3/31	نسبة المساهمة
1	محمود خليل عبدالرحمن ابو الرب	1,339,495	14,883%	1,036,195	11,513%
2	محمد يوسف ابراهيم الطاهر	980,819	10,898%	980,819	10,989%
3	خليل محمود خليل ابو الرب	959,319	10,659%	959,319	10,659%
4	رائد حنا فهد الاخرج	530,908	5,899%	459,477	5,105%

5. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها واسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي والاسواق الخارجية.

حافظت الشركة على حصتها من السوق المحلي لجميع منتجاتها كما حققت حصة جيدة في الاسواق الخارجية بالرغم من المنافسة من المصنع المحلي الآخر و الشركات العاملة في الخليج و مصر ،

6. درجة الاعتماد على موردين محليين و او عملاء رئيسيين محليا وخارجيا
أ) الموردين الرئيسيين

الرقم	اسم المورد	نسبة التعامل من اجمالي المشتريات
1	شركة الكهرباء الاردنية	46 %
2	شركة مصفاة البترول الاردنية	15 %

ب) العملاء الرئيسيين

الرقم	اسم العميل	نسبة التعامل من اجمالي المبيعات
1	شركة برومين الاردن	22 %
2	دائرة مياه بغداد	5 %
3	المديرية العامة للمياه – امانة بغداد	26 %
4	شركة الصناعات الكيماوية الاردنية	9 %
5	سلطة مياه الاردن	4 %

7. - لا يوجد أي حماية حكومية او امتيازات تتمتع بها الشركة او أي من منتجاتها بموجب القوانين و الانظمة او غيرها .
لا يوجد براءات اختراع او حقوق امتياز حصلت الشركة عليها .

8. القرارات الصادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة او منتجاتها او قدرتها التنافسية

- نتيجة لعدم اعفاء الشركة التابعة (الشركة الوطنية للصودا و الكلورين) من ضريبة الدخل على مبيعات الشركة للمناطق الحرة ترتب على الشركة مبلغ (113,164 دينار) و تم الاعتراض قانونيا والقضية الآن في التمييز ولم يصدر قرار نهائي نتيجة لذلك تم أخذ مخصص 50 ألف دينار.

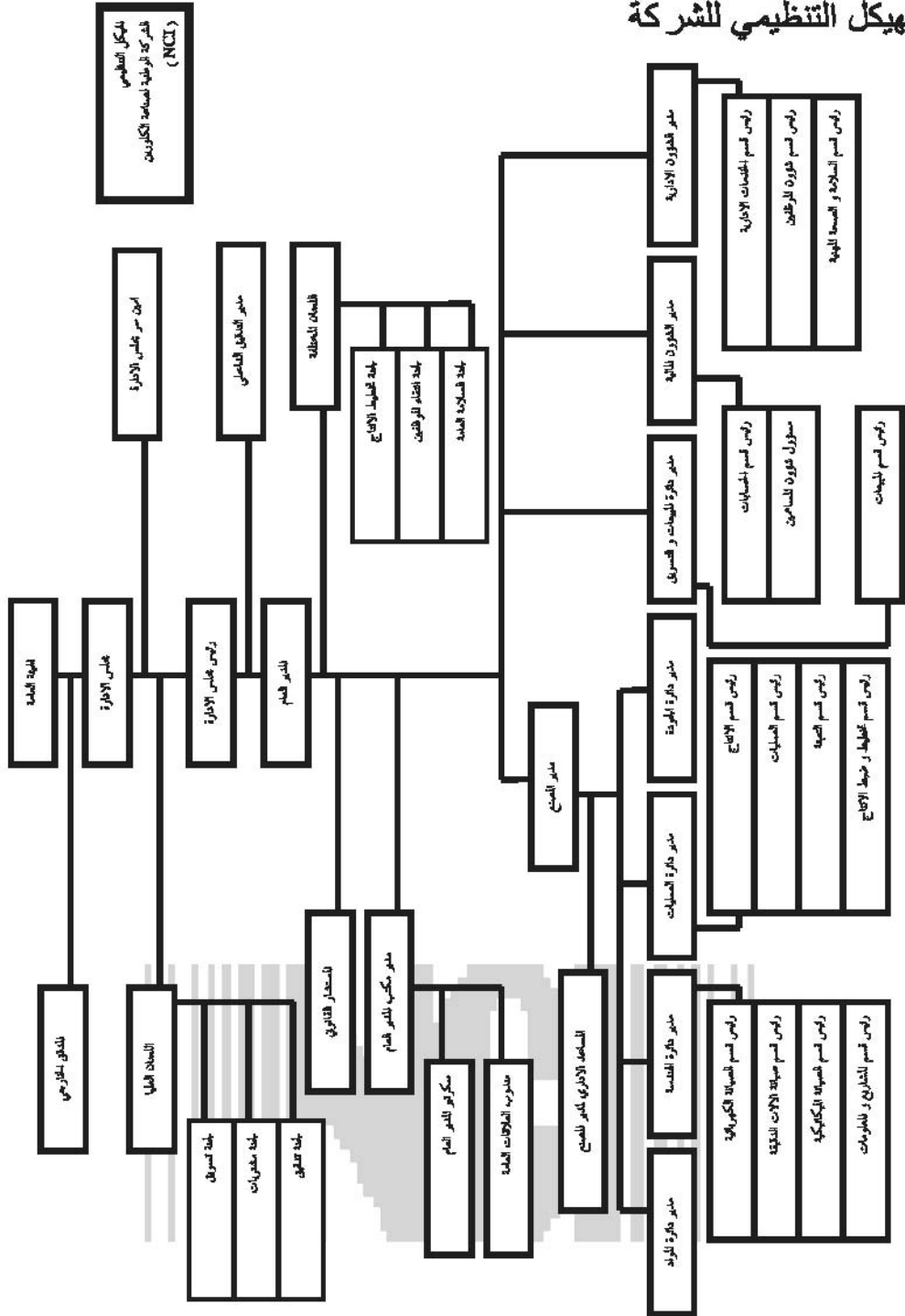
تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية وتطبيق نظام ادارة الجودة رقم 2000/9001 ونظام الجودة رقم 14000 الخاص بالبيئة كونها حائزة على هذه الشهادات.

كما ان ارتفاع اسعار الكهرباء و المتواصل يفقد الشركة القدرة على التنافس في سواء في السوق المحلي او الاسواق المجاورة .

9. الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم و برامج التاهيل و التدريب لموظفي الشركة.



أ - الهيكل التنظيمي للشركة



ب - بلغ عدد موظفي الشركة الام في 2013/12/31 (79) موظفا و الشركة التابعة (90) موظفا موزعين حسب مؤهلاتهم على النحو التالي :-

المؤهل العلمي	الشركة الوطنية لصناعة الكلورين عدد الموظفين	الشركة الوطنية للصودا والكلورين عدد الموظفين	المجموع
ماجستير	1	1	2
دبلوم عالي	1	-	1
بكالوريوس	14	19	33
دبلوم	8	9	17
ثانوية عامة	13	16	29
دون الثانوية	42	45	87
اجمالي عدد الموظفين	79	90	169

ج - برامج التاهيل والتدريب لموظفي الشركة :-

الرقم	اسم الدورة	عدد الموظفين
1	ورشة عمل حول المشاركة في تقييم الجمعية العلمية الملكية - مؤسسة المواصفات والمقاييس	1
2	ورشة عمل حول تعليمات تعليمات الاصحاح و اعداد التقارير السنوية للشركات المساهمة العامة - هيئة الاوراق المالية	1
3	حضور ندوة مخصصة حول قواعد المنشأ الأورو متوسطية - غرفة صناعة عمان	1
4	التعريف بالآثار الإيجابية لاستخدامات مصادر الطاقة المتجددة في توليد الطاقة الكهربائية و خفض فلتورة استهلاك الطاقة - غرفة صناعة الاردن	1
5	ندوة بعنوان نور الجهات الحكومية المختلفة في الرقابة على المواد الكيميائية المستوردة - غرفة صناعة الاردن	1
6	ندوة تدريبية حول ا نوات و اساليب تصنيف الجودة في المصانع - مقر جمعية المستثمرين الاردنيين	1
7	ندوة خاصة بالتشغيل الآلي - شركة ايمرسون الامريكية	2

10 المخاطر التي تتعرض لها

لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة او من الممكن ان تتعرض الشركة لها خلال السنة اللاحقة أو لها تأثير مادي عليها سوى ارتفاع تكلفة الانتاج نتيجة للزيادات المتلاحقة لاسعار الكهرباء , و انفجار احد الخلايا الخلية (C) مما أدى الى انخفاض الانتاج بشكل مؤقت ,

11 الانجازات التي حققتها الشركة ووصف للاحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال عام 2013 .

بلغ حجم مبيعات الشركة لعام 2013 ما مجموعه (8,416,817) دينار اقل من 6 % تقريباً عن عام 2012 وفيما يلي ارقام مبيعات هذا العام مقارنة مع العام الماضي بالطن :

المادة	عام 2013 / طن	عام 2012 / طن
الصودا السائلة تركيز 32 %	10,622	14,831
الصودا السائلة تركيز 50 %	6,796	7,366
غاز الكلورين	8,727	8,311
هايبوكلورايت الصوديوم	5,986	7,066
حامض الهيدروكلوريك	4,781	5,794
صودا قشور	419	1,521

(أ) الصودا الكاوية

قامت الشركة ببيع معظم انتاجها من الصودا الكاوية على شكل صودا كاوية سائلة وبيع معظمه في السوق الاردني لمصانع الصابون والمنظفات والزيوت ومصفاة البترول وشركات الطاقة الكهربائية وشركة البوتاس وشركة برومين الاردن / منطقة حرة، اما الباقي فيتم تحويله الى صودا قشور يتوزع بيعها بين السوق الاردني والسوري والعراقي

(ب) الكلورين

قامت الشركة بإنتاج ما يقارب احد عشر الف طن كلورين خلال عام 2013 على الخلايا تتوزع على الشكل الآتي :-

- كلورين سائل
 - كلورين لإنتاج حامض الهيدروكلوريك
 - كلورين لإنتاج هايبو كلورايت الصوديوم
- وتم بيع جزء من الكلورين السائل محلياً والباقي في لبنان والعراق .

(ج) اما باقي المواد

(الحامض والهايپو) فقد تم البيع محلياً وبعض الاسواق المجاورة .

12/ الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة

حدث انفجار في الخلية (c) في الشركة الوطنية الصودا و الكلورين (الشركة التابعة) مما أثر على حجم الانتاج و المبيعات و أدى الى حصول خسارة نتيجة هذا الحادث حيث تم مطالبة شركة التأمين لتعويض الخسائر كون الحادث مغطى تامينيا ,

13 . السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة للسنوات الخمس الاخيرة

2009	2010	2011	2012	2013	اليوم
264,444	336,895	301,486	521,832	(255,589)	الأرباح او (الخسائر المحققة)
450,000	360,000	270,000	450,000	-	الأرباح الموزعة
% 5	% 4	% 3	% 5	-	نسبة الأرباح الموزعة
10,597,397	10,455,492	10,396,973	10,648,805	9,943,222	صافي حقوق المساهمين
1,010	0,930	0,680	0,820	0,820	أسعار الأوراق المالية

14 , تحليل المركز المالي للشركة ونتائج اعمالها خلال 2013 مقارن مع 2012,

2012 عام	2013 عام	اليوم
% 12	% 11	نسبة دوران السهم
% 6	(% 3)	عائد السهم الواحد بالدينار (خسارة)
% 10	(% 3)	الأرباح (خسارة) قبل الضريبة الى القيمة السوقية للسهم
% 5	(% 2)	العائد الى حقوق المساهمين (خسارة)
% 69	% 77	الموجودات الثابتة الى حقوق المساهمين
% 19	% 15	المطلوبات المتداولة الى حقوق المساهمين
% 31	% 28	رأس المال العامل الى حقوق المساهمين
% 70	% 69	المبيعات الى مجموع الموجودات
% 83	% 84	المبيعات الى حقوق المساهمين
% 271	% 298	المبيعات الى رأس المال العامل

15. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للعام القادم وتوقعات مجلس الادارة لنتائج اعمال الشركة .

1 - تحسين الطاقة الانتاجية

تم توقيع مذكرة تفاهم مع شركة أودا الالمانية فرع الهند وذلك لشراء خلايا جديدة من الجيل الخامس بدلا من الجيل الثاني المستعمل حاليا في المصانع القديمة , كما تشمل مذكرة التفاهم الاعمال الهندسية الاساسية و التفصيلية لتوسعة المصانع وزيادة طاقتها الانتاجية من 48 طن صودا باليوم الى 84 طن صودا باليوم 100% و تخفيض استهلاك الكهرباء بمقدار لا يقل عن 25 - 30 % للخلايا الجديدة و التي سيكون انتاجها ما مقداره 84 طن صودا باليوم 100 % ,

2 - دراسة و تطوير منتجات اخرى

نظرا للارتفاع المستمر في سعر الكهرباء تقوم الشركة بدوام تحديث المصانع القائمة بالتعاون مع شركة أودا بما في ذلك استبدال الخلايا القديمة بخلايا حديثة من الجيل الخامس بدلا من الجيل الثاني ,

3 - توقعات مجلس الادارة لنتائج اعمال الشركة لعام 2014

في ضوء التوقعات لعام 2014 من المتوقع ان تنتهي اعمال التحديث و التوسعة للمصانع لتصبح الطاقة الانتاجية للمرحلة الاولى (78طن صودا 100%) بدل من (45طن صودا 100%) مما سوف يكون له اثر في عام 2015 اما بالنسبة للخلاية (C) في مصنع شركة الصودا الذي حدث فيها الانفجار فسوف يتم تشغيل الخلايا في الربع الاول من عام 2014 مما سوف يكون له اثر ايجابي في تحسين الانتاج و تخفيض استهلاك الكهرباء .

16. مقدار اتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة واتعاب أي خدمات اخرى تلقاها المدقق .

يتولى القيام بتدقيق حسابات الشركة الام والشركة التابعة السادة / المهنيون العرب وهي شركة تدقيق معروفة وذات سمعة مهنية عالية مقابل اتعاب سنويه مقدارها 9,750 دينار غير شامل الضريبة العامة على المبيعات (8,400 دينار الشركة الوطنية لصناعة الكلورين و1,850 دينار للشركة الوطنية للصودا) 2,500 دينار استشارات ضريبة الدخل 2,500 دينار (1,500 دينار الشركة الوطنية للكلورين و1000 دينار شركة الوطنية للصودا التابعة) اتعاب استشارات ضريبة المبيعات 1,000 دينار ,

17. بيان بعدد الاوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم مقارنة مع السنة السابقة .

أ - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة لاعضاء مجلس الإدارة :

الرقم	الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم	
				2012/12/31	2013/12/31
1	محمد يوسف ابراهيم الطاهر	رئيس المجلس	الاردنية	980,819	980,819
2	حسن صبحي الحاج حسن	نائب الرئيس	الاردنية	250,687	250,687
3	محمود جميل ابو عقل	عضو / المدير العام	الاردنية	51,011	51,011
4	خليل محمود خليل ابو الرب	عضو	الاردنية	959,319	959,319
5	بشير محمد بشير قدورة	عضو	الاردنية	214,334	53,359
6	محمد تحسين سليم الصباغ	عضو	الاردنية	100,000	100,000
7	وليد يعقوب محمود النجار	عضو	الاردنية	10,000	10,000
8	زياد محمد عبدالمهدي خليفة	عضو	الاردنية	28,625	28,625
9	شركة الصناعات الكيماوية الاردنية احمد محمد يوسف الطاهر	عضو عضو ممثل	الاردنية الاردنية	355,000	355,000
10	راضي شاكر درويش الننتشة	عضو	الاردنية	380,000	380,000
11	رياض فهمي عبد الله الصبيحي	عضو	الاردنية	50,486	50,486
12	شركة البلاد للاوراق المالية و الاستثمارات ويمثله السيد سمير توفيق الرواشدة	عضو عضو ممثل	الاردنية الاردنية	221,424	211,424
				-	

- أسماء و مساهمة الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة :

اسم الشركة	نوع الشركة	الاسم	المنصب	عدد الاسهم 2012/12/31	عدد الاسهم 2013/12/31
شركة الصناعات الكيماوية الاردنية	م , ع , م	محمد يوسف ابراهيم الطاهر	رئيس المجلس	355,000	355,000

ب - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة لموظفي الادارة العليا :

الرقم	الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم 2012/12/31	عدد الاسهم 2013/12/31
1	محمود جميل ابو عقل	المدير العام	الاردنية	51,011	51,011
2	يوسف محمد عبد الرحيم بدر	مدير تأكيد الجودة	الاردنية	-	-
3	حسن رجب حسن العباسي	مدير العمليات	الاردنية	-	-
4	وحيد موسى سليمان التباين	المدير المالي	الاردنية	-	-
5	والقي سعيد اسماعيل القاسم	مدير المبيعات	الاردنية	-	-
6	عبد اللطيف محمد عبد اللطيف الحوامدة	مدير التسويق الداخلي	الاردنية	-	-
7	محمود سعيد محمود عبده	المدير الاداري	الاردنية	-	-

- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل الادارة العليا.

ج - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة من قبل اقارب أعضاء مجلس الإدارة و اقارب الادارة العليا التنفيذية :

الرقم	الاسم	العلاقة	الجنسية	عدد الاسهم 2012/12/31	عدد الاسهم 2013/12/31
1	لمى حسني فريد حسين	زوجة السيد / بشير محمد قدورة عضو	الاردنية	937	937

- لا يوجد اية اوراق مالية مملوكة من قبل باقي اقارب أعضاء مجلس الإدارة او اقارب الادارة العليا التنفيذية ,

- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل اقارب أعضاء مجلس الإدارة او اقارب الادارة العليا التنفيذية ,

18. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونفقات السفر وانتقال داخل المملكة :

أ - المزايا و المكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس و اعضاء مجلس الادارة :

ن	الاسم	للمنصب	مكافآت خلال عام 2013	بدل نفقات خلال عام 2013	اتعاب لجنة لتتفق	مصاريف سفر	اجمالي للمزايا السنوية
1	محمد يوسف ابراهيم الطاهر	رئيس المجلس	-	2,400	-	-	2,400
2	حسن صبحي حسن الحاج حسن	نائب الرئيس	-	2,400	-	-	2,400
3	محمود جميل محمود ابو علق	المدير العام / عضو	-	2,400	-	-	2,400
4	يشير محمد يشير قنوره	عضو	-	2,400	1,000	-	3,400
5	احمد محمد يوسف الطاهر	ممثل شركة الصناعات الكيماوية الاردنية	-	2,400	-	-	2,400
6	واند يعقوب محمود للتجار	عضو	-	2,400	-	-	2,400
7	محمد تحسين سليم للصباغ	عضو	-	2,400	-	-	2,400
8	رياض فهمي عبدالله الصبيحي	عضو	-	2,400	-	-	2,400
9	زيد محمد عبد المهدي خليله	عضو	-	2,400	1,000	-	3,400
10	خليل محمود خليل ابو الرب	عضو	-	2,400	-	-	2,400
11	رائي شكري درويش التتقه	عضو	-	2,400	-	-	2,400
12	سمير ثوريق حمد الرواشدة **	ممثل شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار	-	2,400	-	-	2,400
	المجموع		-	28,800	2,000	-	30,800

- و قد عقد مجلس الادارة خلال السنة الماليه 2013 ستة اجتماعات لمجلس ادارة الشركة

ب - المزايا و المكافآت التي يتمتع بها اشخاص الادارة العليا التنفيذية :

الرقم	الاسم	المسمى الوظيفي	الراتب السنوي	راتب للثالث عشر + الرابع عشر	نفقات السفر السنوية	بدل هواتف خلوية	اجمالي المزايا السنوية
1	محمود جميل محمود ابو علق*	المدير العام	59,422	9,555	-	-	68,977
المزايا العينية : سيارة + مطلق							
2	يوسف محمد عبد الرحيم بدر	مدير تكايد الجودة	11,430	1,590	-	60	13,080
3	عبد اللطيف محمد الحوامده	التدقيق الداخلي	13,242	1,824	-	180	15,246
4	حسن رجب حسن العيسوي	مدير العمليات	18,476	2,746	-	180	21,402
5	وحيد موسى سليمان التياهين	المدير المالي	17,230	2,496	-	180	19,906
6	والق سعيد اسماعيل القاسم	مدير المبيعات	11,244	1,689	-	180	13,113
7	محمود سعيد محمود عيده	المدير الاداري	3,298	-	-	50	3,348
	المجموع		134,342	19,900		830	155,072

19 التبرعات والمنح التي نفعها الشركة خلال السنة المالية 2013

الرقم	اسم الجهة المتبرع لها	المبلغ
1	منح دراسية جامعية لعدد من طلاب اهالي الموقر	4,878
2	ملتقى تشلمى البادية	200
3	لواء متصرفية الموقر	723
4	تبرعات لأسر اهالي منطقة الموقر	3,000
	اجمالي المبلغ المدفوع	8,801

20 بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس والمدير العام او أي موظف في الشركة او اقاربهم .

- شركة الصناعات الكيماوية الاردنية : تعتبر من الشركات الشقيقة و المساهمة في الشركة الوطنية لصناعة الكلورين و هي عضو في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين , و رئيس مجلس ادارة الشركة السيد محمد يوسف ابراهيم الطاهر هو رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين , و تضم شركة الصناعات الكيماوية الاردنية اعضاء في مجلس ادارتها هم ايضا اعضاء في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين بما فيهم المدير العام وعضو ممثل مجلس ادارة لشركة الصناعات الكيماوية الاردنية السيد احمد محمد يوسف الطاهر و السيد بشير قنورة عضوين في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين.
- الشركة الاردنية لصناعة الحديد و الصلب : تعتبر من الشركات الشقيقة و المدير العام للشركة السيد محمد يوسف ابراهيم الطاهر رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين ,
- الشركة الوطنية لصناعة الالمنيوم : تعتبر من الشركات الشقيقة و نائب رئيس مجلس الادارة المدير العام للشركة السيد حسن صبحي حسن الحاج حسن نائب رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين ,
- الشركة العالمية لصناعة الحديد : تعتبر من الشركات الشقيقة و عضو و رئيس هيئة المديرين للشركة السيد احمد محمد يوسف الطاهر عضو ممثل عن شركة الصناعات الكيماوية الاردنية و عضو هيئة المديرين السيد رياض فهمي عبد الله الصيفي اعضاء مجلس ادارة في الشركة الوطنية لصناعة الكلورين ,

- الشركة مجهزة بخطة طوارئ معتمدة من اجهزة الدفاع المدني و يتم التنسيق سنويا باجراء تمارين وهمية مشتركة مع اجهزة الدفاع المدني ,

- المصنع مجهز بخط اتصال مباشر خاص مع الاجهزة الامنية و اجهزة الدفاع المدني في حال حدوث طوارئ او حوادث فوق سيطرة الية المصنع ,
- يتوفر لدى الشركة نظام مكافحة للحرائق عالي الكفاءة ,
- مخطط المصنع يشمل خطة لمكافحة التسريب اليا كانظمة الشفط و الرغوة و الترحيل و خزانات مقاومة عالية السماكة و تخضع للفحص بشكل دوري باشعة X ,

ب - مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي :

تساهم الشركة في اعداد و تاهيل وتشغيل جزء كبير من موظفيها من سكان المناطق المجاورة كما تقوم بتقديم بعض المعونات والمساعدات في حالات معينة وحسب الامكانيات وتشارك بالنشاط الاجتماعي المتمثل بالتبرعات لعدد من الجمعيات و المدارس الموجودة في المنطقة و تقديم منح دراسية لعدد من طلاب المنطقة ,

- التزام وتطبيق الشركة لقواعد حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان :

ان الشركة ملتزمة التزاما تاما ببندود القواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات و ان الشركة ملتزمة بقواعد حوكمة الشركة المدرجة في بورصة عمان و قانون الشركات , مما عزز من أداء ادارة الشركة و حفظ حقوق كافة الاطراف المرتبطة بها ,

الاقراءات :

١ - اقرار : يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود أي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية .

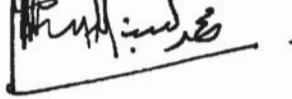
الاسم	المسمى	التوقيع
محمد يوسف ابراهيم الطاهر	رئيس مجلس الاداره	محمد يوسف
حسن صبحي حسن الحاج حسن	نائب الرئيس	حسن
محمود جميل محمود ابو عقل	عضو/ المدير العام	الرئيس
بشير محمد بشير قدوره	عضو	بشير
احمد محمد يوسف الطاهر	عضو	احمد
وليد يعقوب محمود النجار	عضو	وليد
محمد تحسين سليم الصباغ	عضو	محمد
رياض فهمي عبدالله الصبيحي	عضو	رياض
زياد محمد عبد المهدي خليفه	عضو	زياد
راضي شاكر درويش النشع	عضو	راضي
خليل محمد خليل ابو الرب	عضو	خليل
شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار و يمثلها السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	عضو	سمير

٣ - اقرار

نحن نقر الموقعين ادناه بصحة و اكتمال المعلومات و البيانات الواردة
في التقرير السنوي للسنة المالية 2013 .

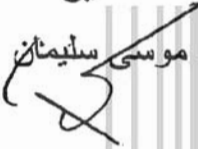
رئيس مجلس الادارة

محمد يوسف ابراهيم الطاهر



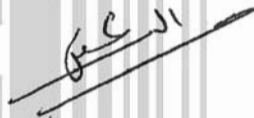
المدير المالي

وحيد موسى سليمان النباهين



المدير العام

م . محمود جميل محمود ابو عقل



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة

الفهرس

صفحة	
27	- تقرير مدققي الحسابات المستقلين
28	- بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2013
29	- بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
30	- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
31	- بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
32 - 43	- إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين

شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية الموحدة كما في 31 كانون الأول 2013
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين

A large, stylized, light gray watermark of the NCI logo is visible in the background of this section.

المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

تقرير مدققى الحسابات المستقلين

السادة مساهمي
الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2013 وكلاً من بيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية مجلس إدارة الشركة عن البيانات المالية الموحدة

إن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها، لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية الموحدة لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيانات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية الموحدة سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة، وهو يهدف إلى إختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية الموحدة وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي إعتقادنا أن بيانات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة كما في 31 كانون الأول 2013 وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحفظت الشركة بقبول وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

أمين سمارة (إجازة 481)

المهنيون العرب

(أعضاء في جرائد ثورنتون)

عمان في 23 آذار 2014

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

2012	2013	إيضاح	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
7,363,214	6,622,941	3	ممتلكات ومعدات وآلات
33,299	1,143,114	4	مشاريع تحت التنفيذ
7,396,513	7,766,055		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
1,097,370	1,126,796		مستودع قطع الغيار
616,823	717,296	5	البضاعة
2,244,629	1,575,980	6	ذمم مدينة
382,948	417,901	7	أرصدة مدينة أخرى
78,524	81,170		اعتمادات مستندية
43,049	214,259		شيكات يرسم التحصيل
778,710	185,246	8	النقد وما في حكمه
5,242,053	4,318,648		مجموع الموجودات المتداولة
12,638,566	12,084,703		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
		9	حقوق الملكية
9,000,000	9,000,000		رأس المال المدفوع
1,194,248	1,194,248		احتياطي إجباري
4,334	4,334		احتياطي اختياري
450,229	(255,360)		(خسائر) أرباح متراكمة
10,648,811	9,943,222		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
-	646,732	10	تسهيلات إئتمانية طويلة الأجل
			المطلوبات المتداولة
661,163	575,909	10	تسهيلات إئتمانية تستحق خلال عام
851,454	568,356		ذمم دائنة
477,138	350,484	11	أرصدة دائنة أخرى
1,989,755	1,494,749		مجموع المطلوبات المتداولة
1,989,755	2,141,481		مجموع المطلوبات
12,638,566	12,084,703		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (24) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

2012	2013	إيضاح	
8,903,284	8,416,817	12	صافي المبيعات
(6,636,894)	(7,021,399)	13	تكلفة المبيعات
2,266,390	1,395,418		مجموع الربح
(860,088)	(1,010,909)	14	مصاريف بيع وتوزيع
(499,030)	(559,053)	16	مصاريف إدارية
(46,373)	(37,085)		مصاريف تمويل
(78,384)	-		مخصص زعم مشكوك في تحصيلها
(77,700)	-		مخصص بضاعة تالفة
11,313	6,114	17	إيرادات ومصاريف أخرى
(36,000)	-		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
680,128	(205,515)		(خسارة) ربح السنة قبل الضريبة
(24,908)	-		ضريبة دخل السنة
(133,379)	(50,074)		ضريبة دخل سنوات سابقة
521,841	(255,589)		(الخسارة) الربح والدخل الشامل للسنة
0,058	(0,028)	18	الحصة الاسمية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (24) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة الوطنية لصناعة الكاودين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

المجموع	احتياطيات		رأس المال		
	أرباح (خسائر) متراكمة	اختياري	اختياري	المشروع	
10,648,811	450,229	4,334	1,194,248	9,000,000	الرصيد كما في 2013/1/1
(450,000)	(450,000)	-	-	-	أرباح موزعة
(255,589)	(255,589)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
9,943,222	(255,360)	4,334	1,194,248	9,000,000	الرصيد كما في 2013/12/31
10,396,970	265,867	8,467	1,122,636	9,000,000	الرصيد كما في 2012/1/1
(270,000)	(265,867)	(4,133)	-	-	أرباح موزعة
521,841	521,841	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(71,612)	-	71,612	-	احتياطيات
10,648,811	450,229	4,334	1,194,248	9,000,000	الرصيد كما في 2012/12/31

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (24) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

2012	2013	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
680,128	(205,515)	(خسارة) ربح السنة قبل الضريبة
767,180	877,408	استهلاكات
-	(43,798)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
78,384	-	مخصص نمم مشكوك في تحصيلها
77,700	-	مخصص بضاعة تالفة
		التغير في رأس المال العامل
113,756	(171,210)	شيكات برسم التحصيل
(894,189)	668,649	نم مدينة
264,887	(100,473)	البضاعة
(60,577)	(29,426)	مستودع قطع الغيار
(11,161)	(2,646)	اعتمادات مستقبلية
(64,495)	(34,953)	أرصدة مدينة أخرى
128,942	(283,098)	نم دائنة
41,638	(53,962)	أرصدة دائنة أخرى
(37,103)	(122,766)	ضريبة دخل مدفوعة
1,085,090	498,210	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(265,536)	(93,337)	ممتلكات ومعدات وآلات
-	(1,109,815)	مشاريع تحت التنفيذ
(265,536)	(1,203,152)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
33,264	561,478	تسهيلات ائتمانية
(270,000)	(450,000)	أرباح موزعة
(236,736)	111,478	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) عمليات التمويل
582,818	(593,464)	التغير في النقد وما في حكمه
195,892	778,710	النقد وما في حكمه في بداية السنة
778,710	185,246	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (24) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

**الشركة الوطنية لصناعة الكلورين
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
كما في 31 كانون الأول 2013**

(بالدينار الأردني)

1 . عام

تأسست الشركة الوطنية لصناعة الكلورين كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (212) بتاريخ 1991/11/9. إن مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، من أهم غاياتها إنشاء مصنع لإنتاج الكلورين والصودا الكاوية ومشتقاتها وشراء المواد الأولية والآلات والأدوات اللازمة لتحقيق غاياتها، بالإضافة إلى بيع وتسويق منتجات الشركة وتوزيعها محلياً أو تصديرها خارجياً.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية – الأردن.

تم إقرار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ 23 آذار 2014، وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2 . السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهرار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والبيانات المالية للشركة التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركة التابعة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة كما في نفس تاريخ البيانات المالية للشركة الأم وبإستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم. وفيما يلي بعض المعلومات التي تخص الشركة التابعة:

اسم الشركة التابعة	الصفة القانونية	رأس المال	نسبة التملك	طبيعة النشاط	بلد التسجيل
الشركة الوطنية للصودا والكلورين	محدودة المسؤولية	500,000	100%	صناعي	الأردن

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة خلال العام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) التي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني 2013 على النحو التالي:

رقم المعيار	موضوع المعيار
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (10)	البيانات المالية الموحدة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (11)	الصناعات المشتركة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (12)	الافصاح حول الاستثمار في الشركات
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (13)	قياس القيمة العادلة
معيار المحاسبة الدولي رقم (19)	مناقص الموظفين (كما عدلت في العام 2011)
معيار المحاسبة الدولي رقم (27)	البيانات المالية المنفصلة (كما عدلت في العام 2011)
معيار المحاسبة الدولي رقم (28)	الاستثمار في الشركات الزميلة والعمليات المشتركة (كما عدلت في العام 2011)

إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على البيانات المالية للسنة الحالية والسابقة.

كما أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ 31 كانون الأول 2013، وتتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم إدخال تعديلات عليها:

رقم المعيار	موضوع المعيار
معيار المحاسبة الدولي رقم (32)	التقاضي بين الموجودات والمطلوبات المالية
معيار المحاسبة الدولي رقم (36)	الافصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للموجودات غير المالية

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها، إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية الموحدة:

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التندني (إن وجدت) في بيان الدخل الموحد.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالإعتبار قابلية تلك الذمم للتحصيل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.

الشركة الوطنية لصناعة الكلوورين للمساهمة العلمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2013

الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية:

أجهزة ومعدات وآلات	3,5-7%
مباني	4%
سيارات	15%
أخرى	20-7%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التثني في بيان الدخل الموحد.

يتم مراجعة العمر الانتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة والتي تتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين يتم الإنتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

البضاعة وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية الموحدة عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية الموحدة وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

مصاريف الإقتراض

يتم قيد القوائد المستحقة على القروض في بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي استحققت بها.

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال الفترة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

ضريبة الدخل

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أحياناً أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2013

3 . ممتلكات ومعدات وآلات

المجموع	أخرى	سيارات	مباني	لحظة ومعدات وآلات	أراضي	
						تكلفة:
24,738,598	1,203,374	723,953	3,268,896	19,460,902	81,473	الرصيد كما في 2013/1/1
143,652	13,163	2,189	8,285	120,015	-	اضخات
(19,330)	-	(11,950)	-	(7,380)	-	استيعادات
24,862,920	1,216,537	714,192	3,277,181	19,573,537	81,473	الرصيد كما في 2013/12/31
						الاستهلاك المتراكم:
17,375,384	936,466	580,181	1,301,171	14,557,566	-	الرصيد كما في 2013/1/1
877,408	51,439	57,761	130,816	637,392	-	استهلاك السنة
(12,813)	-	(11,950)	-	(863)	-	استيعادات
18,239,979	987,905	625,992	1,431,987	15,194,095	-	الرصيد كما في 2013/12/31
6,622,941	228,632	88,200	1,845,194	4,379,442	81,473	صافي القيمة التقديرية كما في 2013/12/31
						تكلفة:
24,473,114	1,189,912	715,644	3,228,129	19,257,956	81,473	الرصيد كما في 2012/1/1
267,681	13,462	8,309	40,767	205,143	-	اضخات
(2,197)	-	-	-	(2,197)	-	استيعادات
24,738,598	1,203,374	723,953	3,268,896	19,460,902	81,473	الرصيد كما في 2012/12/31
						الاستهلاك المتراكم:
16,608,256	878,927	519,301	1,188,741	14,021,287	-	الرصيد كما في 2012/1/1
767,180	57,539	60,880	112,430	536,331	-	استهلاك السنة
(52)	-	-	-	(52)	-	استيعادات
17,375,384	936,466	580,181	1,301,171	14,557,566	-	الرصيد كما في 2012/12/31
7,363,214	266,908	143,772	1,967,725	4,903,336	81,473	صافي القيمة التقديرية كما في 2012/12/31

4 . مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند التكاليف المدفوعة على حساب توسعة مصنع خلايا الكلورين، علماً بأن التكاليف المقدرة لإتمام التوسعة تبلغ (8,8) مليون دينار تقريباً كما في نهاية عام 2013.

5 . البضاعة

2012	2013	
531,239	545,941	مواد أولية و كيميائية
163,284	249,055	بضاعة جاهزة
(77,700)	(77,700)	مخصص بضاعة تالفة
616,823	717,296	

2012	2013	ذمم مدينة	6 .
2,012,055	1,451,794	ذمم مدينة	
457,513	345,625	ذمم جهات ذات علاقة (إيضاح رقم 20)	
(224,939)	(221,439)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	
2,244,629	1,575,980		

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها خلال عام 2013:

2012	2013	الرصيد كما في بداية السنة	إضافات	ديون معدومة
150,344	224,939			
78,384	-			
(3,789)	(3,500)			
224,939	221,439			

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها:

2012	2013	ذمم مستحقة لفترة نقل عن عام	ذمم مستحقة لفترة تزيد عن عام
2,088,395	1,575,980		
156,234	-		
2,244,629	1,575,980		

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها قابلة للتحويل بشكل كامل.

7 . أرصدة مدينة أخرى

2012	2013	تأمينات مستردة	تأمينات كفالات بنكية	مصاريف مدفوعة مقدما	متفرقة
228,130	228,130				
81,853	121,574				
54,215	44,402				
18,750	23,795				
382,948	417,901				

8 . النقد وما في حكمه

2012	2013	نقد وشيكات في الصندوق	حسابات جارية لدى البنوك
14,010	43,910		
764,700	141,336		
778,710	185,246		

9 . حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمنفوع (9) مليون دينار أردني مقسم الى (9) مليون سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم وذلك كما في 31 كانون الأول 2013 و 2012.

الاحتياطي الإجمالي

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10% خلال السنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

الاحتياطي الاختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنوات السابقة، وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

أرباح موزعة

وافقت الهيئة العامة للشركة في إجتماعها المنعقد خلال عام 2013 على توزيع أرباح نقدية عن عام 2012 على المساهمين بنسبة 5% من رأس المال البالغ (9) مليون دينار.

10 . تسهيلات إئتمانية

نوع التسهيلات	العملة	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	سقف التسهيلات	القيمة المعدلة بالدينار
جاري مدين	دينار	9%	2014	750,000	329,371
جاري مدين	دينار	9,75%	2014	250,000	246,538
قرض تمويل إئتمانات	دولار	3,5%+ ليبور	2020 - 2015	5,672,000	646,732
					1,222,641

11 . أرصدة دائنة أخرى

2012	2013	
160,642	162,874	أمانات مساهمين
153,983	81,291	مخصص ضريبة الدخل
50,151	64,083	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
48,847	42,019	أمانات ضريبة المبيعات
36,000	-	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
24,827	-	مصاريف مستحقة
2,688	217	متفرقة
477,138	350,484	

12 . القطاع التشغيلي

تتركز أنشطة الشركة الأساسية في إنتاج وبيع مائتي غاز الكلورين والصودا السائلة، وفيما يلي توزيع لمبيعات الشركة حسب المناطق الجغرافية:

2012	2013	
2,835,912	4,564,583	مبيعات محلية
6,067,372	3,852,234	مبيعات خارجية
8,903,284	8,416,817	

للشركة الوطنية لصناعة الككوريين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2013

2012	2013	13 . تكلفة المبيعات
685,770	691,383	رواتب وأجور وملحقاتها
71,059	69,619	ضمان إجتماعي
3,036,510	2,891,593	كهرباء ومياه
1,177,068	1,865,762	مواد أولية مستخدمة في الانتاج
714,658	803,168	إستهلاكات
693,015	452,476	محروقات
61,442	73,773	أجور نضج مياه علامة
55,627	42,640	صيانة ومستهلكات
54,364	38,818	تعبئة وتغليف
32,100	39,403	تأمين صحي
29,018	25,391	تنقلات وسفر
12,293	12,344	تأمين المصنع
9,140	8,595	لوازم أمن وسلامة
4,830	6,434	متفرقة
6,636,894	7,021,399	

2012	2013	14 . مصاريف بيع وتوزيع
48,102	50,926	رواتب وأجور وملحقاتها
581,774	723,089	مصاريف عقود البيع (إيضاح رقم 15)
160,822	144,066	نقل وتحميل وصيانة
49,280	67,779	استهلاكات
20,110	25,049	متفرقة
860,088	1,010,909	

2012	2013	15 . مصاريف عقود البيع
366,067	417,194	أجور نقل وتحميل
116,475	138,197	تخليص وجمارك
27,086	107,173	فروقات أسعار عملة
-	112,899	عمرات تأخير
24,464	97,753	ضريبة تجهيز عقود
15,800	21,647	أجور فحص وتصديق شهادات
31,882	13,089	مصاريف كفالات
-	(115,121)	فروقات أوزان
-	(69,742)	حصة شركة اللبحة من المصاريف
581,774	723,089	

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2013

2012	2013	16 . مصاريف إدارية
309,455	365,506	رواتب وأجور وملحقاتها
30,828	36,397	ضمان اجتماعي
29,900	28,800	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
21,113	27,009	أتعاب مهنية
15,737	16,634	تبرعات
11,950	14,316	صيانة
13,813	13,565	ضيافة ونظافة
12,119	12,656	رسوم ورخص
9,827	10,329	بريد وهاتف
3,242	6,461	استهلاكات
5,775	5,123	نقل موظفين
5,108	4,718	قرطاسية ومطبوعات
4,723	4,433	دعاية وإعلان
10,362	3,713	تأمين صحي
1,336	-	مصاريف أمن وحماية
620	667	مصاريف قضائية
13,122	8,726	متفرقة
499,030	559,053	17 . إيرادات ومصاريف أخرى
2012	2013	
-	43,798	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
8,974	(4,095)	فروقات عملة
2,339	(33,589)	متفرقة
11,313	6,114	
2012	2013	18 . حصة السهم الأساسية والمخفضة من (خسارة) ربح السنة
521,841	(255,589)	(خسارة) ربح السنة
9,000,000	9,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
0,058	(0,028)	
2012	2013	19 . الإلتزامات المحتملة
725,919	933,837	كفالات بنكية
39,861	1,801,239	اعتمادات مستندية وسحوبات

20. التعامل مع الجهات ذات العلاقة

يلخص الجدول التالي التعاملات التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال عام 2013:

الرصيد القائم	طبيعة التعامل	حجم التعامل	طبيعة العلاقة	اسم الجهة
330,901	تجاري	830,000	مساهم	شركة الصناعات الكيماوية الأردنية
13,451	تجاري	90,448	شركة شقيقة	الشركة الوطنية لصناعة الألمنيوم
1,273	تجاري	148	شركة شقيقة	شركة الحديد والصلب الأردنية
345,625				

21. رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا 155,072 دينار و 172,238 دينار للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2013 و 2012 على التوالي.

22. الوضع الضريبي:

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

2012	2013	
32,799	153,983	الرصيد كما في بداية السنة
24,908	-	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
133,379	50,074	ضريبة دخل عن سنوات سابقة
(37,103)	(122,766)	ضريبة الدخل المنفوعة
153,983	81,291	الرصيد كما في نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:

2012	2013	
24,908	-	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
133,379	50,074	ضريبة الدخل عن سنوات سابقة
158,287	50,074	

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2012	2013	
680,128	(205,515)	(الخسارة) الربح المحاسبي
502,214	-	إيرادات غير خاضعة للضريبة
177,914	(205,515)	(الخسارة) الربح الضريبي

%14 %14
%4 -

نسبة الضريبة القانونية
نسبة الضريبة الفعلية

الوضع الضريبي للشركة :

- تم تسوية للوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام 2010.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لعامي 2011 و 2012 ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013، وذلك بسبب زيادة المصروفات عن الإيرادات وبسبب وجود خسائر ضريبية مدورة من سنوات سابقة.

الوضع الضريبي للشركة التابعة :

- تم تسوية للوضع الضريبي للشركة التابعة حتى نهاية عامي 2003 و 2010.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة التابعة (الشركة الوطنية لصناعة الصودا والكلورين) وقررت فرض ضريبة دخل عن السنوات (2004 ولغاية 2009) بمبلغ (246) ألف دينار تقريباً. هذا وقد قامت الشركة بالاعتراض على تقدير الدائرة لدى المحاكم المختصة، وقد قامت الشركة التابعة بأخذ مخصص بقيمة (183) ألف دينار مقابل المبالغ المقدرة وتم دفع مبلغ (107,337) دينار من هذا المخصص حتى تاريخ البيانات المالية وتقسيم الرصيد للمتبقي.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة التابعة لعامي 2011 و 2012 ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة التابعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013 وذلك لزيادة المصروفات عن الإيرادات الخاضعة للضريبة.

23. الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، تتضمن الموجودات المالية النقد وما في حكمه والشيكات برسم التحصيل والذمم المدينة والإعتمادات المستندية، وتتضمن المطلوبات المالية التسهيلات الائتمانية والذمم الدائنة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعملائها مع مراقبة الديون غير المسددة، ويتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في البيانات المالية.

يشكل رصيد أكبر صيل ما مجموعه 430,373 دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام 2013 مقابل 783,200 دينار كما في نهاية عام 2012.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه. ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما بتاريخ البيانات المالية:

2013	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
تسهيلات ائتمانية	575,909	646,732	1,222,641
ذمم دائنة	568,356	-	568,356
أرصدة دائنة أخرى	350,484	-	350,484
	1,494,749	646,732	2,141,481

2012	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
تسهيلات ائتمانية	661,163	-	661,163
ذمم دائنة	851,454	-	851,454
أرصدة دائنة أخرى	477,138	-	477,138
	1,989,755	-	1,989,755

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية، وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تنذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية، حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

24. إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة ومن خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون. ويوضح الجدول التالي نسبة مجموع الديون بالنسبة لحقوق الملكية:

2013	2012	
1,222,641	661,163	مجموع الديون
9,943,222	10,648,811	مجموع حقوق الملكية
%12	%6	نسبة المديونية إلى حقوق الملكية